



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2010

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Japanese Beginners

(Section I — Listening)

Transcript

Familiarisation Text

FEMALE : あきらくん、クラブは何にする？

MALE : けんどうクラブにする。

FEMALE : けんどう？ どうして？

MALE : けんどうはかっこいいよ。そして、よしおくんもけんどうクラブには入っているから。

FEMALE : よしおくんはだれ？

MALE : よしおくんはぼくのいちばんいい友だちだよ。

Question 1

M: あしたスキー、楽しみですね。

F: そうですね。長野行きの電車は、何時に出ますか。

M: 9時15分です。

F: 9時15分ですね。

Question 2

F: みなさん、よく聞いてください。来月オーストラリアからこうかん留学生が来ます。せいとたちは、2週間ホームステイします。ホストファミリーになりたい人は、先生に言ってください。

Question 3

F: たけしくん、えい語は、じょうずになった？

M: う～ん、まだ、ぜんぜんダメ。

F: しんぱいしないで、だいじょうぶよ。

M: でもきのう、ジョン君のパーティーに行ったけど、つまらなかった。

F: どうして？

M: みんな、えい語で話していて、ぼくは、ぜんぜんわからなかった。

Question 4

F: あ、さとるくん。元気？

M: うん、元気。あのう、エマさん、こんばん、えいがに行かない？

F: う～ん、でもフランス語のしけんがあるから、たくさん勉強しなければならないの。

M: フランスのえいがだよ。

F: あら、フランスのえいが？いいわね。

M: フランス語のべんきょうにいいと思うよ。

F: そうねえ。

M: 少し休んだら、もっとよく勉強できるよ。

F: そうだね。じゃ、行く。

Question 5

M: みなさん、おはようございます、このみせは、10時にオープンしますが、アルバイトのみなさんは、9時に来てください。私も、9時に来ます。

せいふくを着て、しろいくつをはいてください。みなさんしろいくつを持っていますか。それから、みなさんは、けいたい電話を持っていますね。でも、けいたい電話を使ってはだめですよ。

それから、おきゃくさんに、“いらっしゃいませ”と、言ってください。

Question 6

M: ジャネットさん、日本でのホームステイはどうでしたか？

F: みんなとてもやさしくて、しんせつでした。ホームステイも学校もほんとうにたのしかったです。

M: そうですか、よかったですね。

F: ええ、でも、、、ホストファミリーの人たちがとても高いプレゼントをたくさんくれたんです。オーストラリアでは、高いプレゼントをあげたり、もらったりしないからちょっとこまっています。

M: そうですね。オーストラリアでは、あまり高いものをプレゼントにしませんね。

F: そうでしょう。

M: ホストファミリーは、どんなものをくれたんですか。

F: たとえば、デジタルカメラや高いバッグやアイポッドなどです。

M: え〜っ！

F: でも、私は、お金がないからホストファミリーにプレゼントを買うことができませんでした。

Question 7

M: みなさん、こんにちは。ぼくは、旅行会社につとめています。旅行が大好きで、 30 の国を旅行しました。18 才の時、中国に行きましたが、中国語ができなかったから、つまらなかったです。だから、中国語の勉強をはじめました。つぎに中国に行った時は、いろいろな人と話すことができ、とても楽しかったです。

ぼくは、英語の勉強もしました。いろいろな国の人が英語を話すから、べんりです。外国語を話すことができたら、旅行は、もっと楽しいです。そして、いろいろな国の人と話すのはとてもいいことだと思います。だから、ぼくは、今、スペイン語も勉強しています。

Question 8

M : つぎのニュースは、東京ダンスコンテストのニュースです。 12才から70才までの人がいろいろなダンスをしました。その中で、70才の山田みえさんにインタビューしました。

山田さんはいつダンスをはじめましたか？

F : 私は、5年前にダンスをはじめました。

M : そうですか。どうして、ダンスをはじめたんですか？

F : 私は、前にびょうきになったんです。おいしゃさんが、うんどうをしてくださいといいました。でも、私は、ジムに行ったり水えいをしたりするのが、きれいだから、ダンスにしました。ダンスをする時に、きれいなドレスをきるのが、大好きです。

M : あ、そのドレスもきれいですね。え～、山田さんは、ニューヨークやロンドンのダンスコンテストでも、ダンスをしたそうですね。

F : ええ、毎年コンテストでダンスをしています。

M : そうですか。

F : 来年は、シドニーでのコンテストにも、行くつもりです。だから毎日3時間ぐらいいれんしゅうしています。

M : すごいですね。がんばってくださいね。

Question 9

M: もしもし、まり子さん、ケンです。ぼくといっしょに学校のフォーマル
 に行かない？

F: わぁ、ケンくん、ありがとう。うれしい！！

M: でも、ぼくは、お金がないんだ。まり子さんフォーマルのチケットを2
 まい買うことができる？

F: ええっ？！

M: ぼくは、学生だからお金がない。

F: わたしもお金ないよ。

M: でも、まり子さんのお父さんは、お金持ちだから……

F: それは、ちょっと……

M: じゃ、いいよ。ぼくといっしょに行きたい女の子は、たくさんいるから
 電話してみる。

F: あ、そ。ほかの女の子も、チケットを2まい買いたくないと思うよ。
 (sound effect=hanging up the phone loudly)

Question 10

M : 今日、学校から電話があったんだよ。ベンくんが学校に行かなかったそう
うだ。

F : ええ？また？ベンくんは学校が好きじゃないね、しゅくだいもぜんぜん
しないね。

いつも おそくうちにかえったり、おさけをのんだりする。

M : そうか、、、

F : こまるわね、私たち、ベンくんのホストファミリーを、もうしたくない
わ。

M : でも、ベンくんがきてから、じゅんは、とてもあかるくなった。よく友
だちとでかけたり、スポーツをしたりしているよ。

F : そうね、でも じゅんは友だちをうちにぜんぜんつれてこないわよ。そ
れにベン君と、パーティーに行って、おさけをのむのが、しんぱいだ
わ。

M : そうだね、でも、じゅんは、ベンくんとよく話すから、英語が上手にな
ったと思う。それに、ベン君はじゅんの一番いい友だちだ。

F : そうね、じゅんは ベン君が大好きよね。じゅんは 前はいつもコンピュー
ターをしていたけど、今のほうが、あかるくなったよね。でも前よりベ
んきょうしない。しゅくだいもときどきしない。だからともしんぱい
だわ。

M : ううん

F : 私、ベンくんとあした話すわ。